

FISAE Newsletter

271

26.03.2023

Dear friends of ex libris

The very successful International Exlibris Congress 1982 in Oxford, which took place quite untraditionally in a college, was to have a "successor" in Cambridge, for the preparation of which Anthony Pincott had done an enormous amount of preparatory work. Unfortunately, however, nothing came of it and so there was no reunion with English friends. Nevertheless, England was one of the pioneers in establishing a society for the promotion of ex-libris and in the course of the years since 1891 many publications have appeared with presentations by a wide variety of artists. One of the well-known is Harald E. H. Nelson, whose work is presented in this FISAE Newsletter.

In this FISAE Newsletter we receive information from the Dutch Exlibris Society *Exlibris Wereld* about the General Assembly 2023 and the 75th anniversary of the magazine.

Liebe Exlibrisfreunde

Der sehr gelungene internationale Exlibris Kongress 1982 in Oxford, der ganz untraditionell in einem College stattfand, sollte in Cambridge einen „Nachfolger“ bekommen, für dessen Vorbereitung Anthony Pincott eine enorme Vorarbeit geleistet hatte. Leider wurde aber nichts daraus und so gab es kein Wiedersehen mit englischen Freunden. Dennoch gehört England zu den Pionieren in Bezug auf die Etablierung einer Gesellschaft zur Förderung des Exlibris und im Laufe der Jahre seit 1891 sind viele Veröffentlichungen erschienen mit Präsentationen der unterschiedlichsten Künstler. Einer der bekanntesten ist Harald E. H. Nelson, dessen Werk in diesem FISAE Newsletter vorgestellt wird.

In diesem FISAE Newsletter kommen Auskünfte der niederländischen Exlibris Gesellschaft *Exlibris Wereld* über Generalversammlung 2023 und 75 Jahre Jubiläum der Zeitschrift.

Chers amis de l'ex-libris

Le très réussi Congrès international d'ex-libris 1982 à Oxford, qui s'était tenu de manière tout à fait non traditionnelle dans un collège, devait avoir un "successeur" à Cambridge, pour la préparation duquel Anthony Pincott avait fait un énorme travail préparatoire. Malheureusement, il n'en fut rien et il n'y eut donc pas de retrouvailles avec des amis anglais. Néanmoins, l'Angleterre fait partie des pionniers en ce qui concerne l'établissement d'une société pour la promotion de l'ex-libris et au cours des années depuis 1891, de nombreuses publications sont parues avec des présentations des artistes les plus divers. L'un des plus connus est Harald E. H. Nelson, dont l'œuvre est présentée dans cette lettre d'information de la FISAE.

Dans cette lettre d'information de la FISAE, la société néerlandaise des ex-libris **Exlibris Wereld** donne des informations sur l'assemblée générale 2023 et le 75e anniversaire de la revue.

Cari amici di ex libris

Il Congresso Internazionale Exlibris 1982 di Oxford, che ha avuto luogo in modo poco tradizionale in un college, avrebbe dovuto avere un "successore" a Cambridge, per la cui preparazione Anthony Pincott aveva svolto un enorme lavoro di preparazione. Purtroppo, però, non se ne fece nulla e quindi non ci fu alcuna riunione con gli amici inglesi. Tuttavia, l'Inghilterra è stata uno dei pionieri nella creazione di una società per la promozione degli ex-libris e nel corso degli anni dal 1891 sono apparse molte pubblicazioni con presentazioni di una grande varietà di artisti. Uno dei più noti è Harald E. H. Nelson, il cui lavoro è presentato in questa Newsletter FISAE.

In questa Newsletter FISAE riceviamo informazioni dalla società olandese **Exlibris Wereld** sull'Assemblea generale 2023 e sul 75° anniversario della rivista.

Queridos amigos de ex libris

El muy exitoso Congreso Internacional Exlibris de 1982 en Oxford, que tuvo lugar de forma poco tradicional en un colegio mayor, iba a tener un "sucesor" en Cambridge, para cuya preparación Anthony Pincott había realizado un enorme trabajo preparatorio. Desgraciadamente, no se llegó a nada y no hubo reencuentro con los amigos ingleses. No obstante, Inglaterra fue una de las pioneras en establecer una sociedad para la promoción de los ex libris y en el transcurso de los años transcurridos desde 1891 han aparecido muchas publicaciones con presentaciones de una gran variedad de artistas. Uno de los más conocidos es Harald E. H. Nelson, cuya obra se presenta en este Boletín de la FISAE.

En este boletín de la FISAE recibimos información de la sociedad holandesa **Exlibris Wereld** sobre la Asamblea General 2023 y el 75 aniversario de la revista.

Дорогі друзі екслібриса

Дуже успішний Міжнародний конгрес екслібрису 1982 року в Оксфорді, який проходив досить нетрадиційно в коледжі, повинен був мати "наступника" в Кембриджі, для підготовки якого Ентоні Пінкотт провів величезну підготовчу роботу. Однак, на жаль, з цього нічого не вийшло, і тому зустрічі з англійськими друзями не відбулося. Тим не менш, Англія була одним з піонерів у створенні товариства з популяризації екслібрисів, і протягом років, починаючи з 1891 року, з'явилося багато видань з презентаціями найрізноманітніших художників. Одним з найвідоміших є Гаральд Е. Х. Нельсон, чия робота представлена в цьому інформаційному бюлетені FISAE.

У цьому випуску Інформаційного бюлетеня FISAE ми отримуємо інформацію від Голландського товариства екслібрису **Exlibris Wereld** про Генеральну асамблею 2023 року та 75-річчя журналу.

Дорогие друзья экслибриса

Очень успешный Международный конгресс Экслибрис 1982 года в Оксфорде, который проходил довольно нетрадиционно в колледже, должен был иметь "преемника" в Кембридже, для подготовки которого Энтони Пинкотт проделал огромную подготовительную работу. Однако, к сожалению, из этого ничего не вышло, и воссоединение с английскими друзьями не состоялось. Тем не менее, Англия была одним из пионеров в создании общества по продвижению экслибрисов, и за годы, прошедшие с 1891 года, появилось множество публикаций с презентациями самых разных художников. Одним из известных является Харальд Э. Х. Нельсон, чьи работы представлены в этом Информационном бюллетене FISAE.

В этом информационном бюллетене FISAE мы получаем информацию от голландского общества экслибриса **Exlibris Wereld** о Генеральной ассамблее 2023 года и 75-летию журнала.

亲爱的图书馆学界的朋友们

1982年在牛津举行的非常成功的国际图书馆学大会，很不寻常地在一所大学里举行，它将在剑桥有一个“继任者”，为此安东尼-平科特做了大量的准备工作。然而，不幸的是，没有任何结果，因此没有与英国朋友重聚。然而，英国是建立推广前图书的协会的先驱之一，在1891年以来的岁月里，出现了许多出版物，有各种各样的艺术家的介绍。其中一个著名的是Harald E. H. Nelson，本期FISAE通讯介绍了他的作品。

在本期FISAE通讯中，我们收到了来自荷兰图书协会**Exlibris Wereld**关于2023年大会和该杂志75周年的信息。

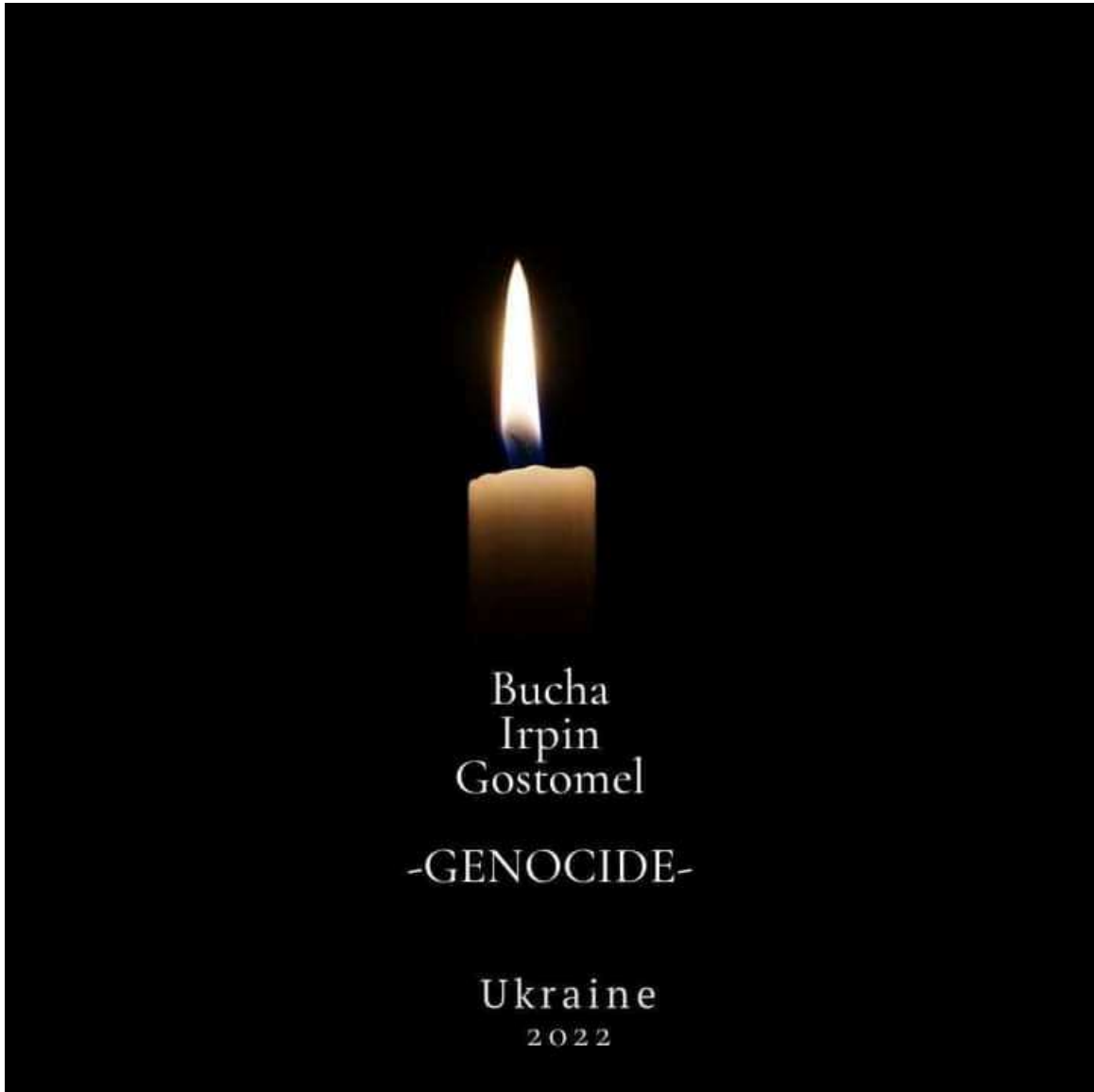
エクス・ライブラリの皆様へ

1982年にオックスフォードで開催され、大成功を収めた国際エクスリブリス大会は、大学という極めて異例な場所で開催され、その「後継」をケンブリッジで開催する予定でした。しかし、残念ながら何も実現しなかったため、イギリスの友人たちとの再会はなかった。とはいえ、イギリスはエクスリブリス普及のための協会を設立した先駆者の一人であり、1891年以降の数年間で、さまざまなアーティストによるプレゼンテーションが掲載された出版物が数多く出版された。このFISAEニュースレターで紹介するハラルド・E・H・ネルソンも、その一人である。

今回のFISAEニュースレターでは、オランダのエクスリブリス協会**Exlibris Wereld**から、総会2023と雑誌創刊75周年についての情報をお届けします。



Dorchester Castle



Mariana Myroshnychenko



General meeting Exlibriswereld 2023

This year's general meeting of Exlibriswereld will take place on Saturday 6 May in De Bilt from 11.00 am.

Mitgliederversammlung Exlibriswereld 2023

Die diesjährige Mitgliederversammlung von Exlibriswereld findet am Samstag, den 6. Mai in De Bilt ab 11.00 Uhr statt.

Assemblée générale d'Exlibriswereld 2023

Cette année, l'assemblée générale d'Exlibriswereld aura lieu le samedi 6 mai à De Bilt à partir de 11h00.

75 years of Exlibris World at a glance

On the occasion of the 75th anniversary of Exlibriswereld, a video was made that gives a picture of 75 years of exlibris and small prints in the Netherlands:

75 Jahre Exlibris World auf einen Blick

Anlässlich des 75-jährigen Jubiläums von Exlibriswereld wurde ein Video gedreht, das ein Bild von 75 Jahren Exlibris und kleinen Grafiken in den Niederlanden vermittelt

75 ans d'Exlibris World en un coup d'œil

À l'occasion du 75e anniversaire d'Exlibriswereld, une vidéo a été réalisée pour donner une image de 75 ans d'ex-libris et de petites gravures aux Pays-Bas



City Hall Building in De Bilt



Harold Edward Hughes Nelson

(22 May 1871 – 25 February 1948)

Harold Nelson was born in Dorchester, one of four children. He studied at both the Lambeth School of Art and the Central School of Arts and Design at the latter under Luke Taylor. He lived in London for most of his life – mainly in Lambeth and Clapham – then Brockenhurst (in Hampshire), and Carshalton (in SW London) between 1902 and 1906.

Harold Nelson was strongly influenced by Albrecht Dürer and William Morris and was prolific as a “black and white artist” specializing in medieval illustrations in a Pre-Raphaelite, Arts and Crafts and Art Nouveau style, often with elaborate ornamental borders.

He is best known for his bookplates and heraldic designs, the first one appearing in 1897, inspired by Dürer. Commissioned by individuals and institutions, his designs were carefully matched to the name or character of the owner. *The Studio*, in a review of 1900, wrote of his work, “...*bright and spirited, while in beauty of drawing it would be hard to find their equals among modern book-plates*”.

Although Nelson trained in the traditions of William Morris, as a commercial artist he adapted his style to each new movement as it came along. In the 1920s and 1930s he worked in at Art Deco style, his most notable designs being the Wembley Lion with a “setting sun” motif on the British Empire postage stamp of 1924 and 1925. However, his drawing of St George and the Dragon for the £ 1 stamp for the Postal Union Congress, 1929, harks back to his earlier style.

Harold Nelson was the Secretary of the Art Working Guild for a number of years and several examples of his work and a pencil portrait of Nelson by the artist Ester Borough Johnson can still be seen at its headquarters in Queens Square, London. There, Nelson and his wife Margaret became friends with Charles Robert Ashbee, the designer, author and entrepreneur who was influential in the English Arts and Crafts movement. He died suddenly in 1948, aged 77, in Regent Street, London.

John Malcolm Bulloch, M.A., LL.D. writes in a preface to the publication "Bookplates by Harold Nelson", New York 1939: Mr. Nelson designed his first book-plate on copper in 1897, just about the time Mr. Gordon Craig was beginning to revive the art of the woodcut. But he struck out in a very different line of decoration, and it has grown more simple as he has become more accomplished-you have only to look at his Wembley Exhibition lion stamp to see how little space he needs to be effective.

At once simple and virile, his craftsmanship, while obviously tracing the Dürer School, is not an archaic imitation. It is always full of ideas, bearing on the character of each bookowner; in contrast to past schools, followed by designers, for the basis of many of the older bookplates was heraldic and the modern bookowner is not necessarily armiger. Nor are his ideas fantastic like the flourish work of the rococo school, which once had such a vogue and now seems so silly.

*

Harold Nelson wurde in Dorchester als eines von vier Kindern geboren. Er studierte sowohl an der Lambeth School of Art als auch an der Central School of Arts and Design, letztere unter Luke Taylor. Die meiste Zeit seines Lebens lebte er in London, vor allem in Lambeth und Clapham, dann in Brockenhurst (in Hampshire) und zwischen 1902 und 1906 in Carshalton (im Südwesten Londons).

Harold Nelson wurde stark von Albrecht Dürer und William Morris beeinflusst und spezialisierte sich als "Schwarz-Weiß-Künstler" auf mittelalterliche Illustrationen im Stil der Präraffaeliten, des Arts and Crafts und des Jugendstils, oft mit kunstvollen ornamentalen Bordüren.

Am bekanntesten ist er für seine Exlibris und heraldischen Entwürfe, von denen der erste 1897 erschien und von Dürer inspiriert war. Seine Entwürfe wurden von Privatpersonen und Institutionen in Auftrag gegeben und waren sorgfältig auf den Namen oder die Persönlichkeit des Besitzers abgestimmt. *The Studio* schrieb in einer Rezension von 1900 über seine Arbeiten: "...hell und lebhaft, und was die Schönheit der Zeichnung betrifft, ist es schwer, unter den modernen Buchdruckern ihresgleichen zu finden".

Obwohl Nelson in der Tradition von William Morris ausgebildet wurde, passte er als Werbegrafiker seinen Stil jeder neuen Bewegung an. In den 1920er und 1930er Jahren arbeitete er im Art-déco-Stil. Seine bekanntesten Entwürfe sind der Wembley-Löwe mit dem Motiv der untergehenden Sonne auf der Briefmarke des British Empire von 1924 und 1925. Seine Zeichnung des Heiligen Georgs mit dem Drachen für die £1-Briefmarke des Postgewerkschaftskongresses von 1929 erinnert jedoch an seinen früheren Stil.

Harold Nelson war mehrere Jahre lang Sekretär der Art Working Guild, und mehrere Beispiele seiner Arbeiten sowie ein Bleistiftporträt von Nelson von der Künstlerin Ester Borough Johnson sind noch immer in deren Hauptsitz am Queens Square in London zu sehen. Dort schlossen Nelson und seine Frau Marga-Ret Freundschaft mit Charles Robert Ashbee, dem Designer, Autor und Unternehmer, der die englische Arts-and-Crafts-Bewegung maßgeblich beeinflusste. Er starb 1948 plötzlich im Alter von 77 Jahren in der Regent Street, London.

John Malcolm Bulloch, M.A., LL.D. schreibt in einem Vorwort zu der Veröffentlichung "Bookplates by Harold Nelson", New York 1939: Herr Nelson entwarf sein erstes Exlibris auf Kupfer im Jahre 1897, gerade zu der Zeit, als Herr Gordon Craig begann, die Kunst des Holzschnitts wiederzubeleben. Aber er schlug eine ganz andere Richtung der Dekoration ein, die mit zunehmender Leistung immer einfacher wurde – man muss sich nur seinen Löwenstempel der Wembley-Ausstellung ansehen, um zu sehen, wie wenig Platz er braucht, um wirksam zu sein.

Seine Kunstfertigkeit ist einfach und kraftvoll zugleich, und obwohl sie offensichtlich auf die Dürer-Schule zurückgeht, ist sie keine archaische Nachahmung. Sie ist immer voller Ideen, die sich auf den Charakter des jeweiligen Buchbesitzers beziehen; im Gegensatz zu früheren Schulen, denen die Gestalter folgten, denn die Grundlage vieler älterer Exlibris war heraldisch, und der moderne Buchbesitzer ist nicht unbedingt ein Wappenträger. Seine Ideen sind auch nicht phantastisch wie die Schnörkel des Rokoko, das einst so in Mode war und heute so albern wirkt.

*

Harold Nelson est né à Dorchester, dans une famille de quatre enfants. Il a étudié à la Lambeth School of Art et à la Central School of Arts and Design, cette dernière sous la direction de Luke Taylor. Il a vécu à Londres pendant la majeure partie de sa vie - principalement à Lambeth et à Clapham - puis à Brockenhurst (dans le Hampshire) et à Carshalton (dans le sud-ouest de Londres) entre 1902 et 1906.

Harold Nelson a été fortement influencé par Albrecht Dürer et William Morris et a été qualifié d'"artiste en noir et blanc" spécialisé dans les illustrations médiévales dans un style préraphaélite, Arts and Crafts et Art Nouveau, souvent avec des bordures ornementales élaborées.

Il est surtout connu pour ses ex-libris et ses dessins héraldiques, dont le premier, inspiré de Dürer, est apparu en 1897. Commandés par des particuliers et des institutions, ses motifs étaient soigneusement assortis au nom ou au caractère du propriétaire. Le Studio, dans une revue de 1900, a écrit à propos de son travail : "...brillant et plein d'entrain, tandis que pour la beauté du dessin, il serait difficile de trouver des équivalents parmi les ex-libris modernes".

Bien que Nelson ait été formé dans les traditions de William Morris, en tant qu'artiste commercial, il a adapté son style à chaque nouveau mouvement au fur et à mesure qu'il se présentait. Dans les années 1920 et 1930, il a travaillé dans le style Art déco, ses dessins les plus remarquables étant le lion de Wembley avec un motif de "soleil couchant" sur le timbre-poste de l'Empire britannique de 1924 et 1925. Cependant, son dessin de Saint-Georges et du Dragon pour le timbre de £ 1 du Congrès de l'Union postale, en 1929, renvoie à son style antérieur.

Harold Nelson a été secrétaire de l'Art Working Guild pendant un certain nombre d'années et plusieurs exemples de ses œuvres ainsi qu'un portrait au crayon de Nelson réalisé par l'artiste Ester Borough Johnson sont toujours visibles au siège de l'organisation, à Queens Square, à Londres. C'est là que Nelson et sa femme Marga-ret se sont liés d'amitié avec Charles Robert Ashbee, designer, auteur et entrepreneur influent dans le mouvement Arts and Crafts anglais. Il meurt subitement en 1948, à l'âge de 77 ans, à Regent Street, à Londres.

John Malcolm Bulloch, M.A., LL.D. écrit dans une préface à la publication "Bookplates by Harold Nelson", New York 1939 : M. Nelson a conçu son premier ex-libris sur cuivre en 1897, à l'époque où M. Gordon Craig commençait à faire revivre l'art de la gravure sur bois. Mais il s'est lancé dans une ligne de décoration très différente, qui s'est simplifiée au fur et à mesure qu'il devenait plus accompli - il suffit de regarder son timbre de lion de l'exposition de Wembley pour voir à quel point il a besoin de peu d'espace pour être efficace.

À la fois simple et viril, son travail, tout en s'inscrivant manifestement dans la lignée de l'école de Dürer, n'est pas une imitation archaïque. Il est toujours plein d'idées, en rapport avec le caractère de chaque propriétaire de livre, contrairement aux écoles passées, suivies par les dessinateurs, car la base de beaucoup d'anciens ex-libris était héraldique et le propriétaire de livre moderne n'est pas nécessairement un armurier. Ses idées ne sont pas non plus fantaisistes, à l'instar des fioritures de l'école rococo, qui ont connu une telle vogue et semblent aujourd'hui si ridicules.



London



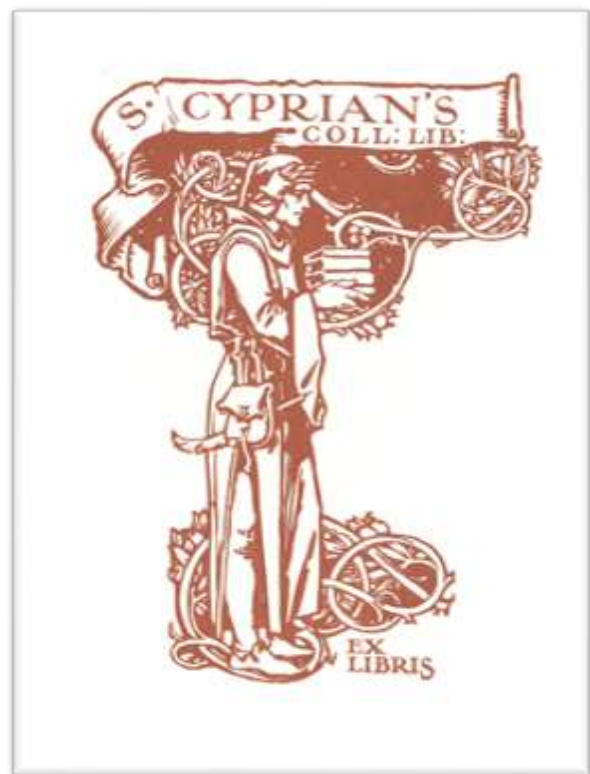
W. Moss



Charles H. Tapping



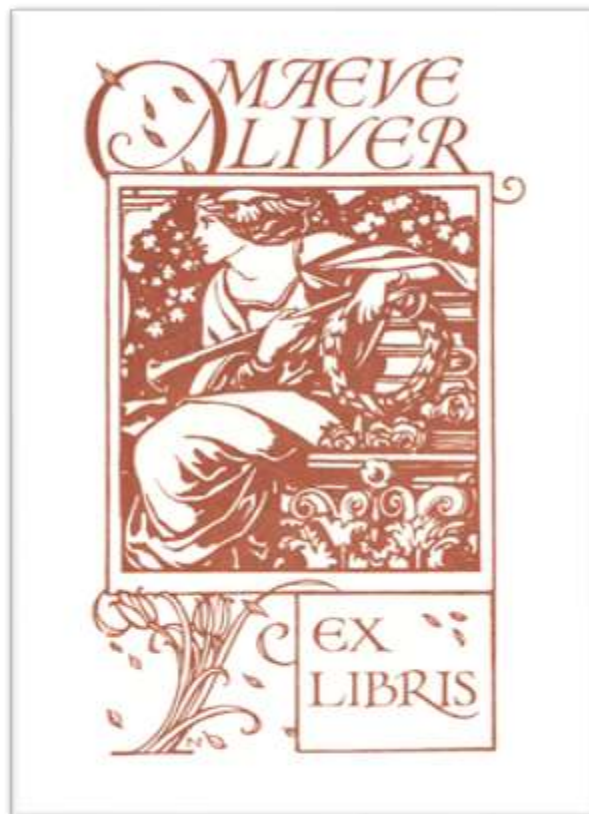
Lucy Constance Millett



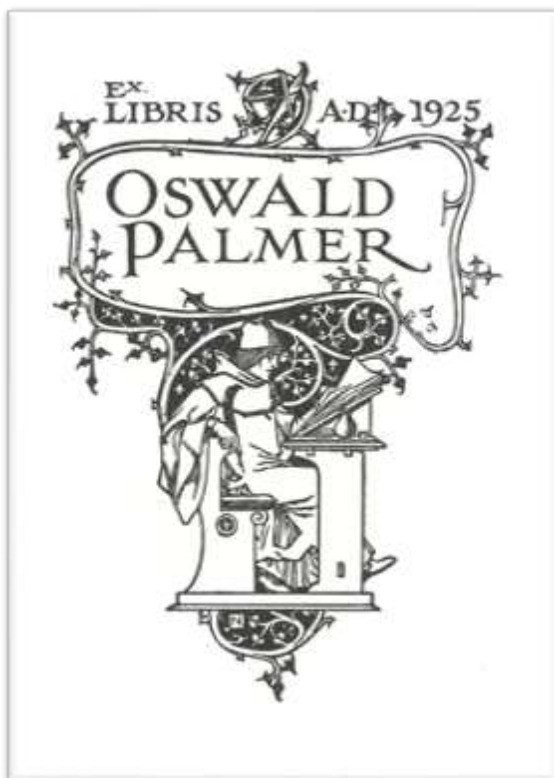
S. Cyprian's College



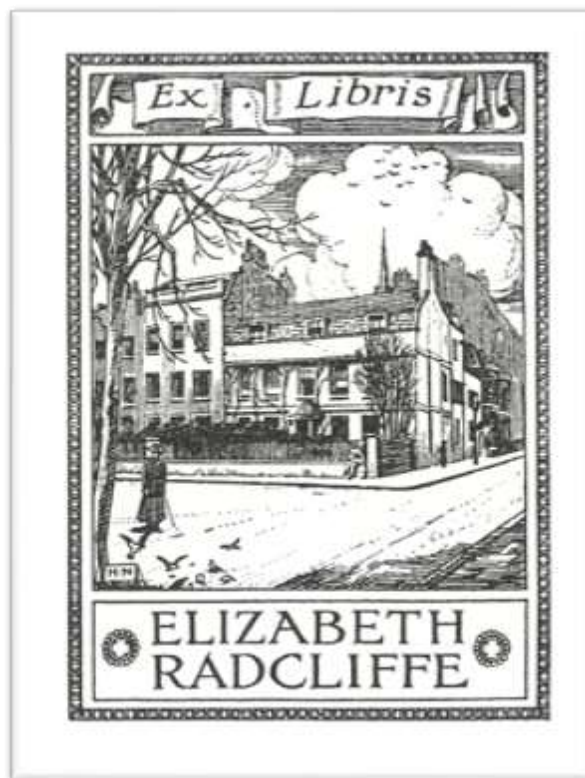
Sir Baniser F. Fletcher



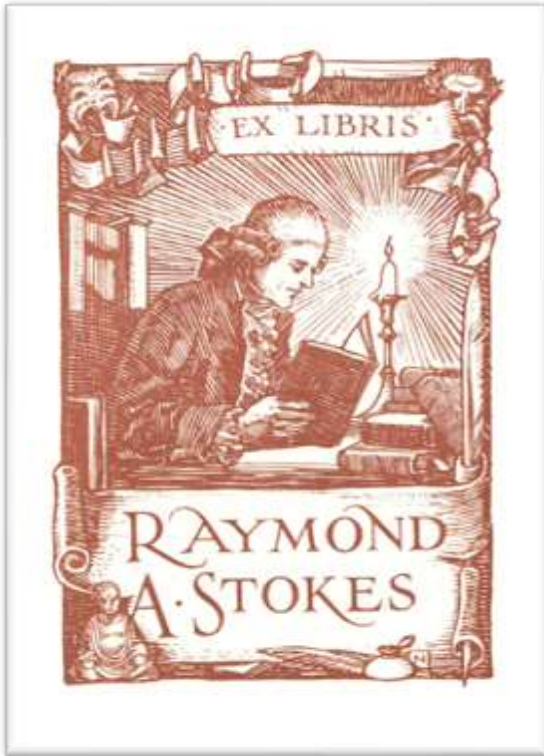
Maeve Oliver



Oswald Palmer



Elisabeth Radcliffe



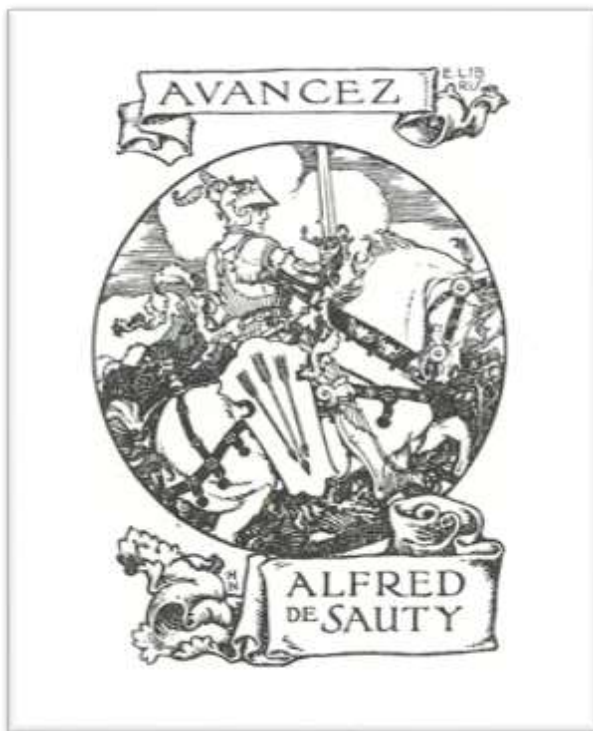
Raymond A. Stokes Marion H. Spielmann



Dr. Percy E. Spielmann



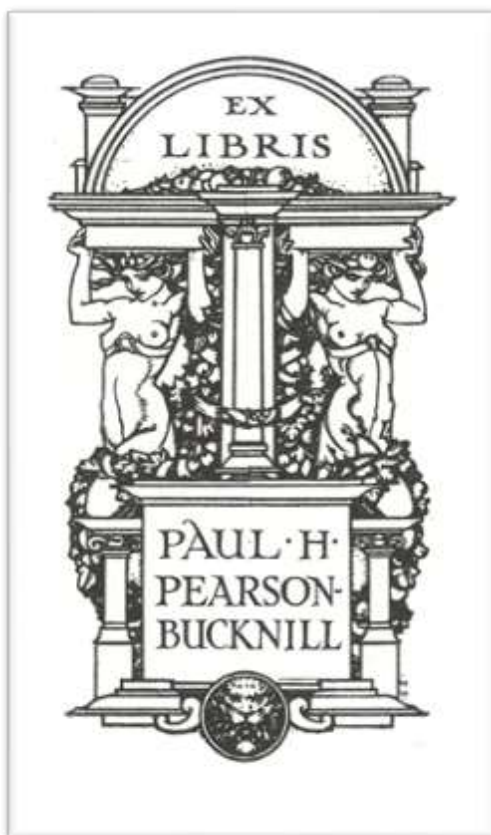
Charles Alfieri



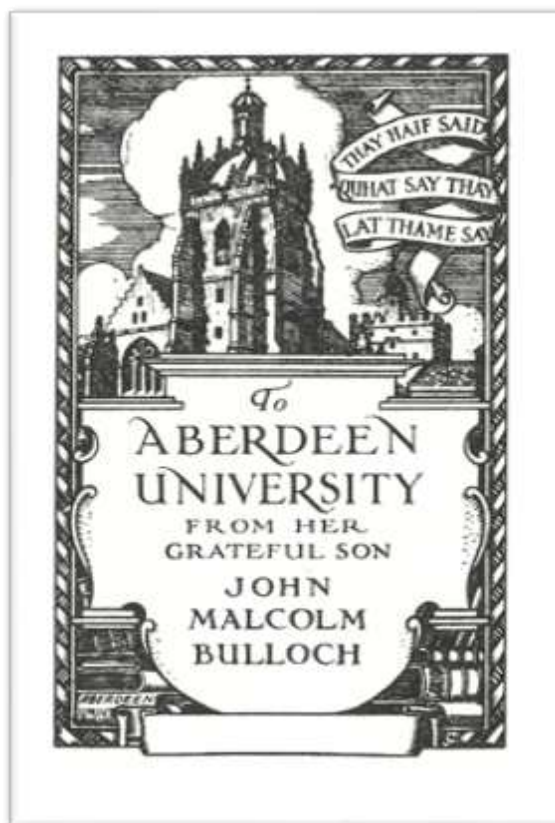
Alfred de Sauty



F.W. Hall



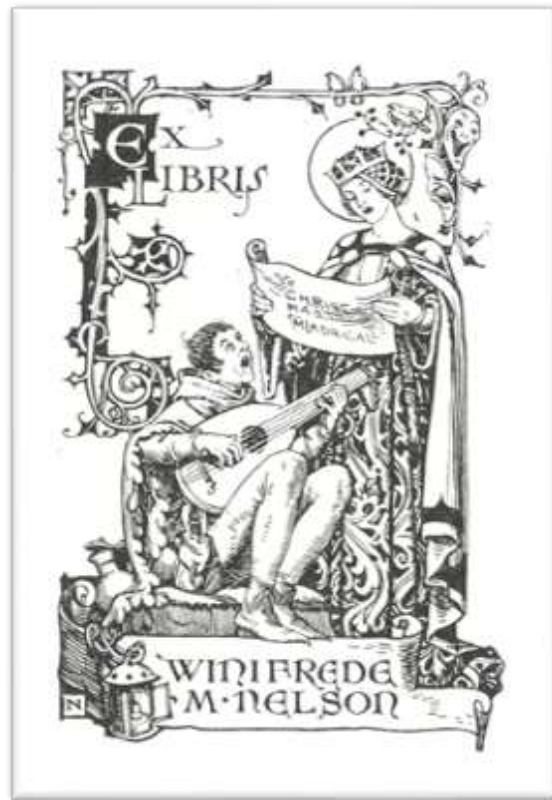
P.H. Pearson-Bucknill



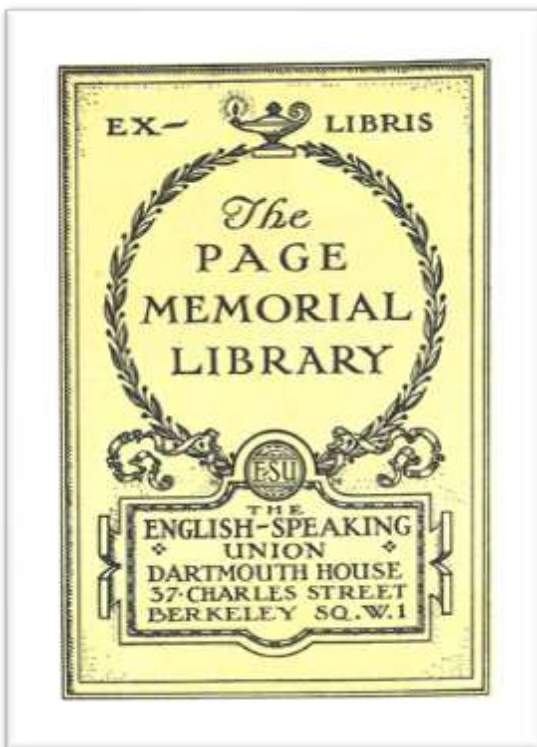
Aberdeen University



R.E.F.L.



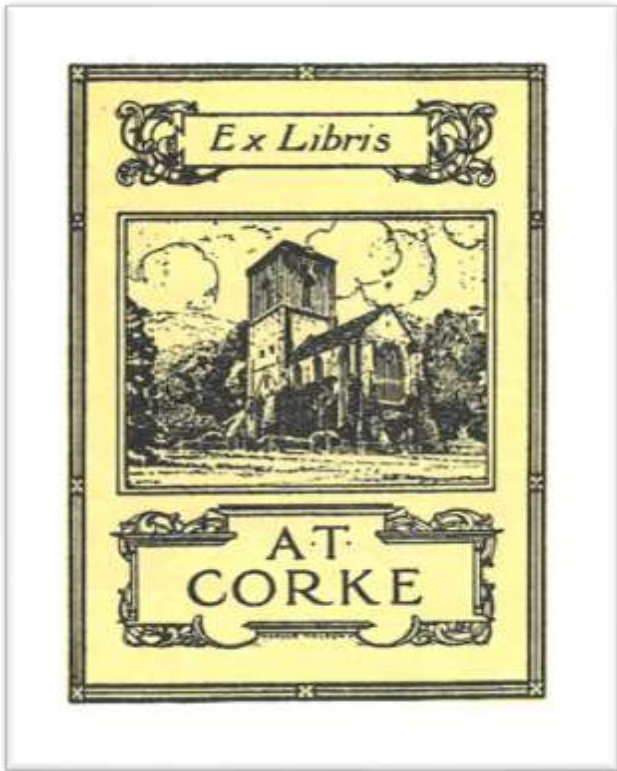
Winifrede M. Nelson



E.S.U. English-Speaking Union, London



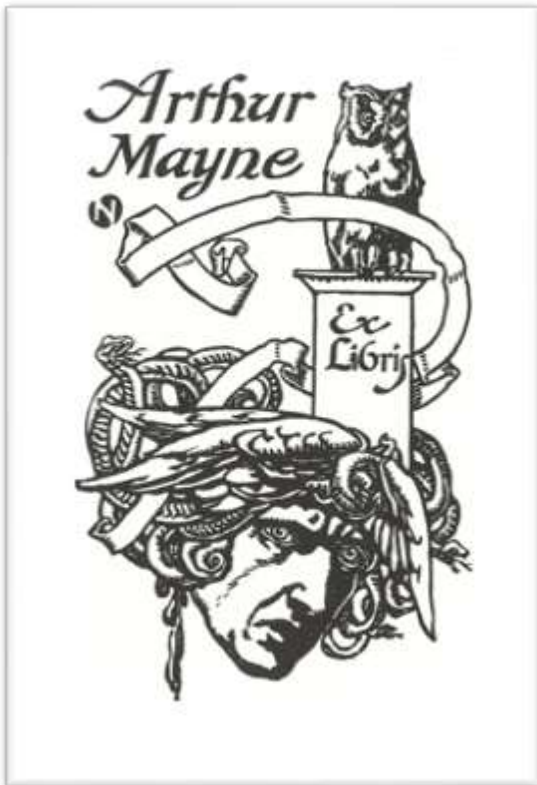
Masters Library (Royal Courts of Justice



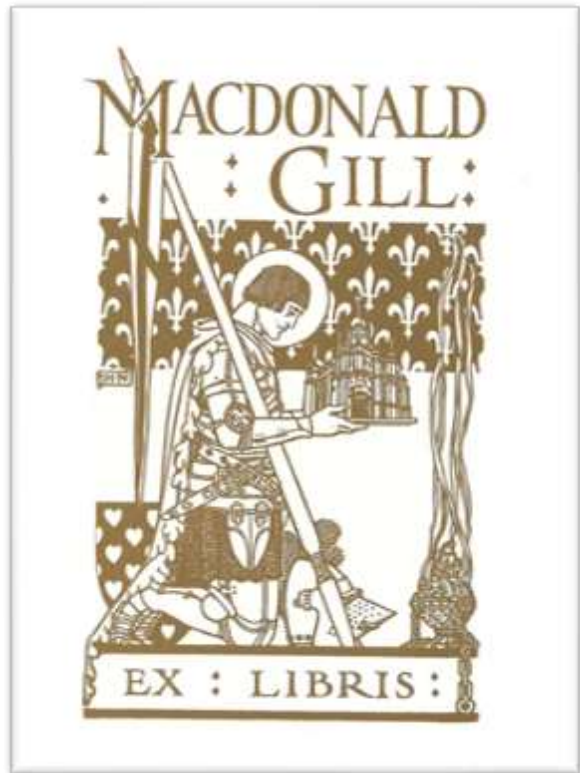
A.T. Corke



Miss Elsa Walters



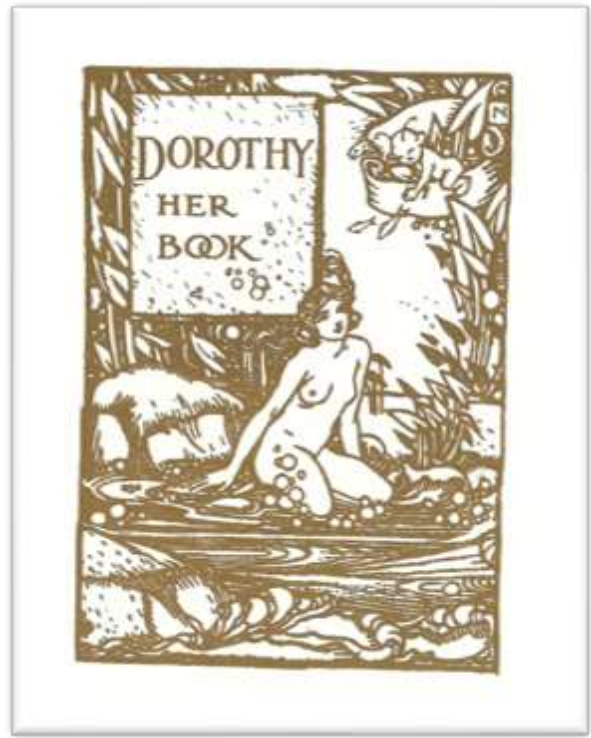
Arthur Mayne M.D.



Mac Donald Gill



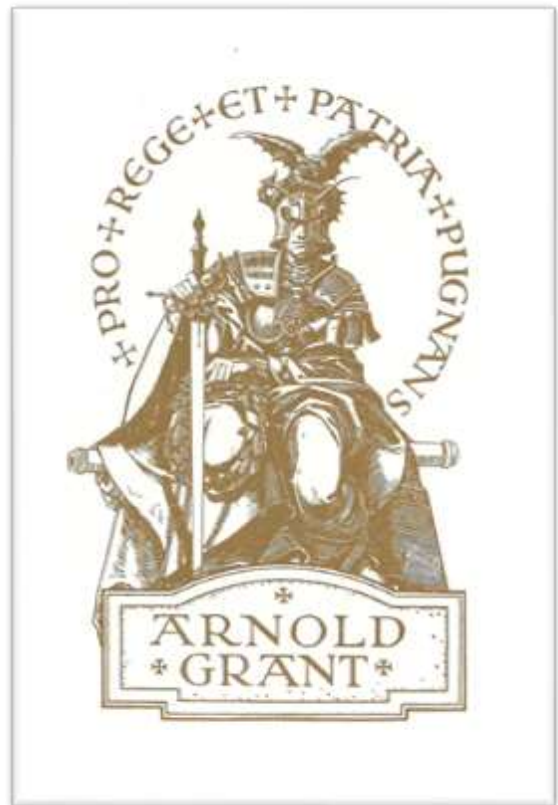
Clarence P. Hornung



Dorothy



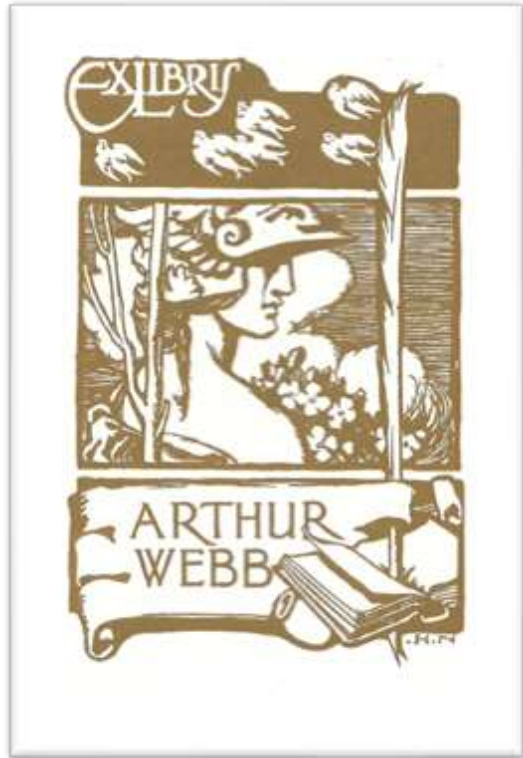
Bendall Longly



Arnold Grant



Betty G. Nation



Arthur Webb



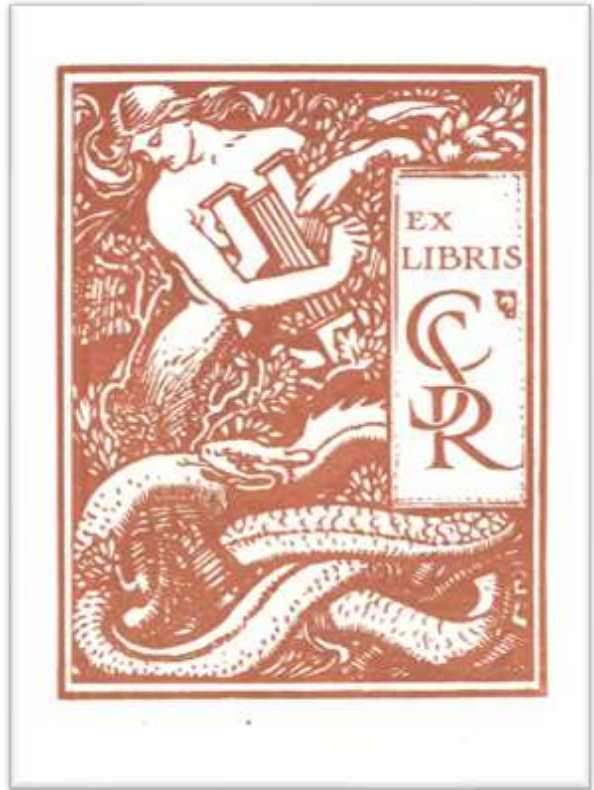
Doris Shorter



G. Stenning, Junr.



Willie Thorburn



C.S.R. Edienburgh



E. Fletcher-Clayton



Ivor Thomas



Ukraine for ever



Peter Lazarov - Orpheus

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

©
